

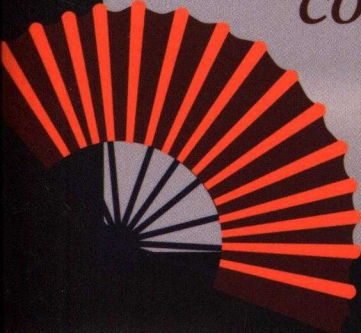


BAHASA MANDARIN KOMPREHENSIF

Pengurusan Hotel dan Pelancongan

1

酒店与旅游管理华语综合课本（一）



*COMPREHENSIVE MANDARIN for
Hotel and Tourism Management (1)*



Soo Yew Phong | Gan Kiat Chien
Wee Sheau Ping | Lai Yuh Ying | Cindy Richard Thing

Mùlù
目录
Kandungan
Contents



Prakata
Preface

vii

Shū Zhōng Zhǔyào Rénwù
书 中 主 要 人 物

Watak-watak Utama dalam Buku
Main Characters in the Book

ix

Cílèi Jiǎnchēng Biǎo
词 类 简 称 表

Singkatan
Abbreviations

xi

Dì-yī kè
第一课

Lǚxíngshè
旅行社

1

Dì-èr kè
第二课

Jiǔdiàn 1
酒店 (一)

21

Dì-sān kè
第三课

Jiǔdiàn 2
酒店 (二)

43

Prakata Preface



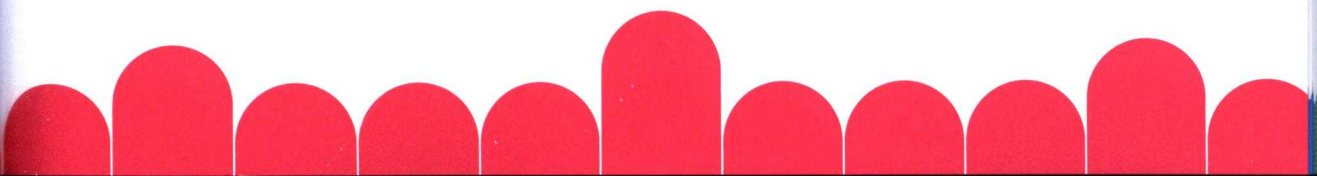
Buku Bahasa Mandarin Komprehensif untuk Pengurusan Hotel dan Pelancongan (1) diterbitkan khusus untuk para pelajar bukan penutur jati ataupun individu-individu yang berkhidmat dalam bidang pengurusan hotel dan pengurusan pelancongan. Buku ini menawarkan konsep-konsep pembelajaran bahasa Mandarin khas untuk bidang tersebut selepas mereka menguasai komunikasi asas bahasa Mandarin.

Buku ini merangkumi enam bab. Setiap bab mengandungi empat dialog yang bertemakan pengurusan hotel dan pelancongan. Antara tema yang dibincangkan menerusi enam bab tersebut termasuklah (i) penawaran pakej pelancongan; (ii) berurusan di kaunter hotel; (iii) kemudahan dan perkhidmatan hotel; (iv) tempat pelancongan terkenal di Semenanjung Malaysia; (v) aktiviti di tempat pelancongan; serta (vi) mempromosikan makanan dan produk tempatan.

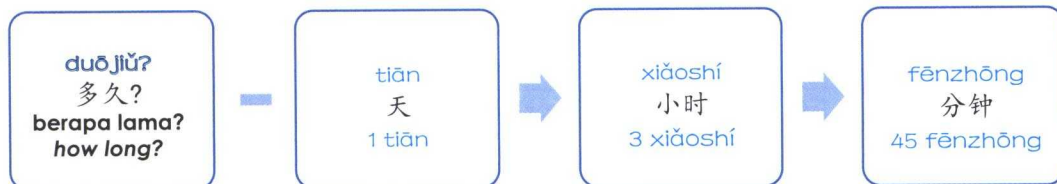
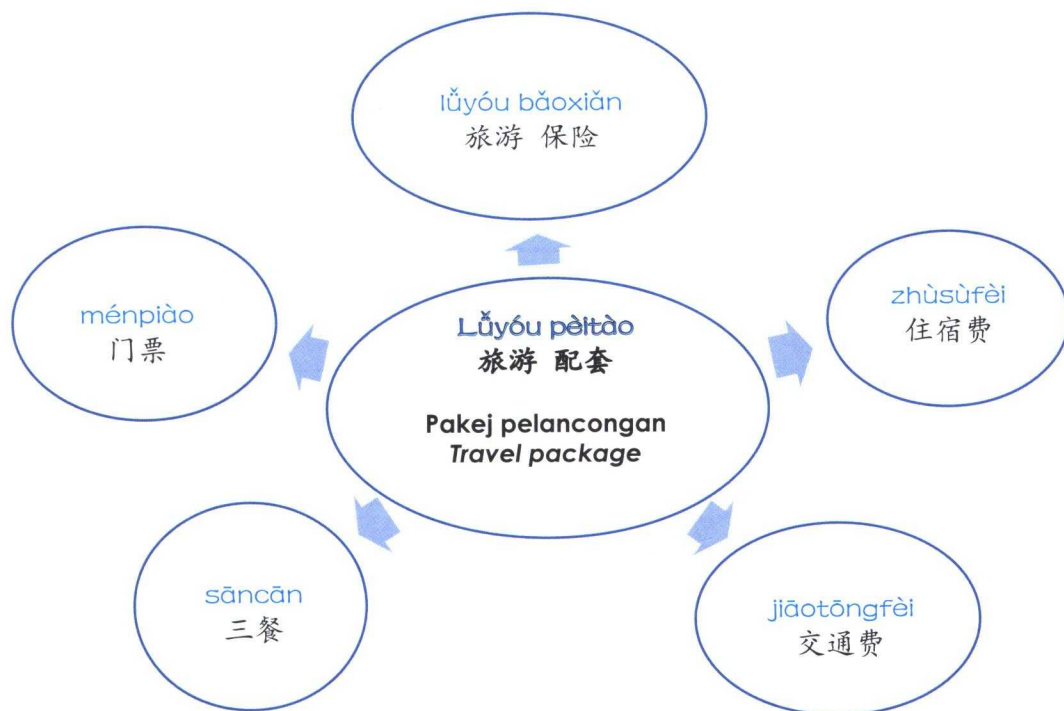
Isi kandungan buku ini memperkenalkan kosa kata, ungkapan harian, pola ayat, dan perbualan yang menepati konteks komunikasi dalam bidang perhotelan dan pelancongan. Bagi mengukuhkan kefahaman pelajar terhadap setiap topik yang dipelajari, pelbagai jenis aktiviti bahasa seperti latihan membaca, latihan mendengar melalui audio perbualan, latihan soal jawab, latihan pengukuhan struktur ayat, kefahaman, membina ayat, terjemahan dan latihan bertulis aksara Cina telah dimuatkan dalam buku ini. Selain itu, infografik dan fokus pembelajaran dalam setiap bab memudahkan pelajar merumuskan maklumat dengan lebih mudah dan berkesan. Beberapa pengetahuan budaya dan tip pelancongan juga turut disertakan sebagai bahan bacaan pengetahuan am untuk pelajar.

Semoga buku ini dapat dimanfaatkan sepenuhnya oleh para pelajar agar mereka dapat menggunakan bahasa Mandarin untuk berinteraksi dalam konteks perhotelan dan pelancongan dengan penuh keyakinan.

Sekalung penghargaan ditujukan khas kepada penilai buku, iaitu Prof. Madya Dr. Lee Ai Chat yang banyak memberi sumbangan idea yang bernas dalam usaha menerbitkan buku ini.



Dì-yī kè
第一课
Lǚxíngshè
旅行社



Bahasa Mandarin Komprehensif untuk Pengurusan Hotel dan Pelancongan (1) diterbitkan khusus untuk para pelajar bukan penutur jati ataupun individu-individu yang berkhidmat dalam bidang pengurusan hotel dan pengurusan pelancongan. Buku ini menawarkan konsep-konsep pembelajaran bahasa Mandarin khas untuk bidang tersebut selepas mereka menguasai komunikasi asas bahasa Mandarin. Pelajar akan didedahkan dengan aspek komunikasi bahasa Mandarin yang berlaku dalam konteks perhotelan melalui watak-watak yang direka dalam bentuk perbualan. Antara topik menarik yang akan dipelajari termasuklah menawarkan pakej pelancongan, menempah bilik hotel, berurusan di kaunter hotel, mencadangkan aktiviti pelancongan, memberi perkhidmatan kepada tetamu hotel, mengesyorkan tempat pelancongan yang terkenal di Malaysia, serta mempromosikan makanan, produk tempatan, dan sebagainya. Pelbagai jenis aktiviti bahasa turut ditawarkan melalui imbasan kod QR di mana pelajar boleh mendengar dialog, menulis aksara Cina, dan melakukan latih-tubi tatabahasa. Kandungan buku ini bukan sahaja ditulis dalam bahasa Mandarin, malahan terjemahan dalam bahasa Melayu dan bahasa Inggeris turut disediakan bagi memudahkan pemahaman para pelajar, khususnya mereka yang menggunakan buku ini sebagai bahan pembelajaran secara sendiri.

Comprehensive Mandarin for Hotel and Tourism Management (1) is specifically published for non-native students and professionals working in the fields of hotel management or tourism management. Building on basic Mandarin communication skills, this book offers Mandarin language learning tailored to these industries. Students will be exposed to communication in Mandarin language within the context of hospitality through dialogues crafted around practical scenarios. Amongst the interesting topics covered are offering travel packages, booking hotel rooms, dealing with hotel counters, suggesting tourism activities, providing services to hotel guests, recommending famous tourist destinations in Malaysia, and promoting local food and products. A variety of language activities are also provided through QR code scans, allowing students easily access audio dialogues, practise Chinese characters writing, and reinforce grammar skills. The content of this book is presented not only in Mandarin but also includes translations in Malay and English to facilitate understanding, particularly for those using the book for self-study.

Soo Yew Phong

Soo Yew Phong is a senior lecturer of Mandarin at the Akademi Pengajian Bahasa, Universiti Teknologi MARA. He has been teaching Mandarin to non-native speakers since 2011. His research interests include Teaching Mandarin as A Foreign Language, Survival Chinese, Mandarin Translating and Editing, Sociolinguistics, and Chinese Lexicology. He is actively involved in Chinese language consulting services for statutory bodies and private companies.

Gan Kiat Chien

Gan Kiat Chien has served as a lecturer at the Akademi Pengajian Bahasa, Universiti Teknologi MARA since 2000. She specialises in teaching Mandarin as a foreign language to non-native speakers. Her research interests include foreign language learning and motivation of language learning.

Wee Sheau Ping

Wee Sheau Ping is a senior lecturer at the Akademi Pengajian Bahasa, Universiti Teknologi MARA, Cawangan Sarawak. She has been teaching Mandarin as a third language to non-native speakers since 1997. Her research interests focus on Mandarin phonetics.

Lai Yuh Ying

Lai Yuh Ying is a Mandarin lecturer at the Akademi Pengajian Bahasa, Universiti Teknologi MARA, Cawangan Melaka. She has been teaching Mandarin as a foreign language to non-native speakers since 2009. Her research interests focus on students' motivation and cognitive processes in language learning.

Cindy Richard Thing

Cindy Richard Thing is a lecturer at the Akademi Pengajian Bahasa, Universiti Teknologi MARA. She has been teaching Mandarin at UiTM since 2011. Her research interests are in Chinese literature and history.